



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Neue Stromrechnungen

Per 1. Januar 2024 hat die Elektra Niederbüren das Verrechnungssystem Innosolv Energy eingeführt, das zu einem neuen Erscheinungsbild unserer Rechnungen führt und den heutigen und künftigen Anforderungen an die Stromdatenverrechnung entspricht.

In diesen Tagen erhalten Sie die Stromabrechnung des 4. Quartals 2023. Die aktualisierten Elektra-Rechnungen weisen eine klare Darstellung der einzelnen Posten und Kosten aus, um eine bessere Lesbarkeit zu gewährleisten. Darüber hinaus sind die wichtigsten Informationen hervorgehoben, um eine einfachere Überprüfung der Rechnung zu ermöglichen. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass sich mit dem neuen Verrechnungssystem zwar das Erscheinungsbild der Rechnungen geändert hat, die grundlegenden Informationen jedoch unverändert bleiben.

Sollten Sie Fragen zu der neuen Stromrechnung haben, melden Sie sich bei der Elektra Niederbüren, Gabriela Buchmann, Tel. 071 424 24 07 oder E-Mail gabriela.buchmann@niederbueren.ch.

Elektra Niederbüren

Geschäftsbericht 2023

Der Geschäftsbericht 2023 zeigt einen Überblick über die wichtigsten Ereignisse, Projekte und Zahlen des vergangenen Jahres und gibt Auskunft über die Jahresrechnung 2023 sowie das Budget 2024.

Aus ökologischen Gründen verzichtet die Gemeinde Niederbüren auf den Druck und den Versand des Geschäftsberichts in alle Haushalte. Der Geschäftsbericht 2023 wird ab 28. Februar 2024 auf unserer Website unter Politik / Geschäftsberichte aufgeschaltet und kann eingesehen werden.

Möchten Sie den Geschäftsbericht 2023 trotzdem in Papierform erhalten, so können Sie diesen kostenlos bei der Gemeindeverwaltung, E-Mail josephine.luchsinger@niederbueren.ch oder Tel. 071 424 24 00, bis 15. Februar 2024 bestellen.

Gemeindeverwaltung



Steuererklärung 2023 Prov. Steuerrechnung 2024

Steuererklärung 2023

In diesen Tagen erhalten Sie die Steuererklärung 2023. Falls Formulare fehlen, können Sie diese bei uns auf der Gemeindeverwaltung beziehen.

Vollelektronische Steuererklärung (eFiling)

Seit dem 1. Januar 2021 kann die Steuererklärung vollständig digital eingereicht werden. eFiling ermöglicht die vollständig papierlose Einreichung der Steuererklärung. Die notwendigen Beilagen können Sie im Steuerdeklarationsprogramm direkt oder über Ihr Handy mit der App «oBeam» hochladen und zusammen mit den Deklarationsdaten sicher digital übermitteln. Ausführliche Informationen zum eFiling finden Sie unter www.steuern.sg.ch/efiling.

Die Steuerpflichtigen werden gebeten, die digitale Möglichkeit zu nutzen: Dadurch wird ein aktiver Beitrag zur Digitalisierung im Steuerwesen und für die Umwelt geleistet.

Einreichefristen

31.03.2024: unselbständig Erwerbstätige
31.05.2024: selbständig Erwerbstätige
(Landwirte, Ärzte, etc.)

Fristverlängerungen zur Einreichung der Steuererklärung können online über die Internetseite www.steuern.sg.ch oder über den aufgedruckten QR-Code beantragt werden.

Provisorische Rechnungen 2024

Die provisorischen Rechnungen der Kantons- und Gemeindesteuern 2024 haben Sie ebenfalls in diesen Tagen erhalten. Es ist möglich, dass diese Steuerrechnung offensichtlich zu hoch oder zu niedrig ausfällt. Jede Zahlung – auch eine zu hohe – wird bis zur Schlussrechnung zu Ihren Gunsten verzinst. Umgekehrt muss der Steuerbetrag der Schlussrechnung zu Ihren Lasten verzinst werden. Durch diese Ausgleichszinsen (1.0 %) werden die vermeintlichen Vor- und Nachteile einer zu tiefen oder zu hohen vorläufigen Rechnung später bei der Schlussrechnung wieder aufgehoben.

Die Korrektur der provisorischen Steuerrechnungen oder weitere Einzahlungsscheine können im eKonto unter www.steuern.sg.ch erfasst werden.

Bei Fragen ist das Steueramt Niederbüren, Tel. 071 424 24 01 oder E-Mail steueramt@niederbueren.ch, gerne für Sie da.

Gemeindesteueramt

Strukturdatenerhebung 2024

Vorankündigung Strukturdatenerhebung 2024 für direktzahlungsberechtigte Landwirtschaftsbetriebe und Privatpersonen

Für das Gesuch von Direktzahlungen führt das Landwirtschaftsamt St. Gallen die jährliche Strukturdatenerhebung für alle berechtigten Landwirtschaftsbetriebe im Kanton St. Gallen durch. Für den Vollzug in den Bereichen Landwirtschaft sowie Tierseuchenprävention und -bekämpfung sind ausserdem alle Tierhalter und Tierhalterinnen von Klauen- oder Huftieren, Geflügel oder Bienen sowie auch Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen von Flächen verpflichtet, an der jährlichen Strukturdatenerhebung teilzunehmen.

Die Erhebungen werden wiederum vollumfänglich digital während den nachfolgenden Zeitfenstern durchgeführt:

Betriebstypen	Zeitraum
Direktzahlungsberechtigte Landwirtschaftsbetriebe	19. Feb. – 1. März 2024
Betriebe ohne Direktzahlungen, private Tierhaltungen sowie Bewirtschafter/innen von Flächen	18. März – 31. März 2024

Die betroffenen Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen sowie Tierhalter und Tierhalterinnen erhalten direkt vom Landwirtschaftsamt St. Gallen kurz vor der entsprechenden Strukturdatenerhebung alle nötigen Informationen per Post zugestellt.

Aufgrund der bevorstehenden Vakanz beim Landwirtschaftsamt der Gemeinde Niederbüren, wird Michael Huber, Grundbuchamt Gossau, die Landwirte bei der Strukturdatenerhebung unterstützen.

Landwirtschaftsamt

Baubewilligung

Folgende Baubewilligung wurde erteilt:

- Flachdachsanieierung mit Dämmung an Fabrikgebäude Nr. 778, Grundstück Nr. 1079, Sornpark 1, an Alurex Soleda AG, Niederbüren

Bauverwaltung

Zivilstandsnachricht

Geburt

08.01. **Huber Jonah Raphael**, Sohn des Huber Jan und der Huber Christine, Gossauerstr. 1

Einwohneramt

Schnupperlehre

Du bist interessiert an einer Lehre bei der Gemeinde und möchtest die Gemeinde Niederbüren sowie die Ausbildung Kauffrau/Kaufmann EFZ besser kennenlernen? Gerne ermöglichen wir dir einen Einblick in den Arbeitsalltag auf unserer Gemeindeverwaltung.

Dafür sende bitte ein Motivationsschreiben mit deinen Sekundarschulzeugnissen an unsere Berufsbildnerin, Sarah Rudig, E-Mail sarah.rudig@niederbueren.ch.

Gemeindeverwaltung



Aus dem Oberstufenschulrat

Jahresabschluss 2023 und Budget 2024

An der Sitzung vom 9. Januar 2024 hat der Oberstufenschulrat Oberbüren-Niederwil-Niederbüren die Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 genehmigt.

Jahresrechnung 2023

Die Rechnung 2023 schliesst gegenüber dem Budget 2023 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 228'249.77 ab.

Budget 2024

Das Budget für das Jahr 2024 sieht einen Gesamtfinanzbedarf von Fr. 6'322'000.— vor, welcher nach den Schüler- und Einwohnerzahlen auf die beiden Politischen Gemeinden Oberbüren und Niederbüren aufgeteilt wird. Die detaillierten Informationen finden Sie im Geschäftsbericht, den Sie fristgerecht mit dem Stimmausweis zugestellt erhalten.

Vorgemeinde

Allfällige Fragen können bereits an der Vorgemeinde vom 14. März 2024 diskutiert werden. Anlässlich der Bürgerversammlung werden die Traktanden zur Genehmigung vorgelegt.

Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung der Oberstufenschulgemeinde OZ Thurzelg findet am Montag, 18. März 2024, um 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle OZ Thurzelg in Oberbüren, statt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung 2023
3. Bericht der Geschäftsprüfungskommission mit 1. Antrag
4. Vorlage des Budgets 2024
5. 2. Antrag der Geschäftsprüfungskommission
6. Antrag betreffend Änderung der Gemeindeordnung
7. Allgemeine Umfrage

Der Oberstufenschulrat



Einsatzstatistik 2023 und Mutationen 2024

Im Jahr 2023 wurde die Feuerwehr Niederbüren insgesamt 13-mal von der Kantonalen Notrufzentrale zu Hilfeleistungen aufgeboden. Die Einsätze teilen sich wie folgt auf:

Brände	2
BMA	1
Öl/Chemie	2
Elementar	5
diverse Hilfeleistungen	2
AED First Responder	1

Zusätzlich wurden als Dienstleistung neun Einsätze wegen Wespen geleistet.

Dies ergibt total 202 Einsatzstunden.

Der Mannschaftsbestand per 01.01.2024 beträgt 46 Angehörige der Feuerwehr und sechs Samariter. Wir dürfen dieses Jahr vier neue Gesichter in der Feuerwehr Niederbüren begrüßen dies sind Mario und Philipp Bernhardsgrütter, Jan Scheiwiller und Dominic Zehnder. Herzlich Willkommen.

Nach 20. Dienstjahren, mit erfüllter Dienstpflicht, sind aus der Feuerwehr ausgetreten:

Felix Ackermann, Stefan Heuberger und Silvan Schlauri.

Wegen Wohnortswechsel verlassen uns Sarah Moser und Dominik Kleger.

Vielen Dank für euren Einsatz.

Ein herzliches Dankeschön gebührt der ganzen Mannschaft der Feuerwehr Niederbüren für die geleistete Arbeit.

Feuerwehrkommando Niederbüren



Wartungsarbeiten Kirchengeläut Niederbüren

Infolge Wartungsarbeiten an der Steuerung des Kirchengeläut-Apparates in der Woche 4, vom 22. bis 26. Januar 2024, kann es zu Unterbrüchen des Glockengeläutes kommen.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme.

Kath. Kirchenverwaltung Niederbüren



Liebe Niederbürerinnen Liebe Niederbürer

Mit grosser Freude stellen wir euch das neue Leitungsteam der Spielgruppe Niederbüren vor. Mit Maria Brühwiler, Leyla Aydogan und Sabina Dokic wird im Sommer 2024 das neue Spielgruppenjahr starten.

Die Anmeldungen werden wie gewohnt im Frühling versendet.

Das Spielgruppen- Team
Jeannette, Fabienne, Eveline und Claudia



Curling Schnupperkurs

Curling ist ein Sport für Jung und Alt, bei dem die Geselligkeit nicht zu kurz kommt. An 3 Nachmittagen lernen Sie sliden – wischen – spielen und siegen.

Daten 5., 12. und 19. Februar 2024, von 13.00 bis 15.00 Uhr,
in der Curlinghalle St. Gallen

Infos und Anmeldung bei Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land,
Sandra Wald, Tel. 071 388 20 59

Terminkalender

19.1.	Freitag	FG: Hauptversammlung
19.1.	Freitag	Für Familiä Niederbüren: HV mit Frauengemeinschaft
26.1.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
1.2.	Donnerstag	Feuerwehr Niederbüren: 2. Kaderübung, 20.00 Uhr
2.2.	Freitag	Feuerwehrverein: HV, 20.00 Uhr
7.2.	Mittwoch	Bliib fit: Wanderung
9.2.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
12.2.	Montag	Samariterverein: Übung
14.2.	Mittwoch	Feuerwehr Niederbüren: 1. Mann- schaftsübung, 20.00 Uhr
15.2.	Donnerstag	Für Familiä Niederbüren: Chrabbel mit Mütterberatung
15.2.	Donnerstag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, 9.00 – 11.00 Uhr, mit Voranmeldung, zusammen mit Chrabbeltreff
16.2.	Freitag	HV Weinfreunde Niederbüren Landgasthof z. a. Herberge, 20.00 Uhr
16.2.	Freitag	Samariterverein: Hauptversammlung, im Landgasthof z. a. Herberge
17.2.	Samstag	Samariterverein: HELP-Übung
22.2.	Donnerstag	Feuerwehr Niederbüren: 2. Mann- schaftsübung mit Samariter, 20.00 Uhr



energybox.ch

«Der Schnell-Check zum
Stromverbrauch im Haushalt
ist wie Takeaway:
einfach und zweckmässig.»



energybox.ch
energieagentur-sg.ch